



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
25 October 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят третья сессия

## Второй комитет

Пункт 20 е) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Конвенции  
Организации Объединенных Наций по борьбе с  
опустыниванием в тех странах, которые  
испытывают серьезную засуху и/или  
опустынивание, особенно в Африке**

Египет\*: проект резолюции

### **Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию [72/220](#) от 20 декабря 2017 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>,

*подтверждая* свою резолюцию [70/1](#) от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития,

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.



сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*напоминая* о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года международное сообщество обязалось вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы к 2030 году достичь цели неухудшения состояния земель во всем мире,

*принимая во внимание*, что деятельность по борьбе с опустыниванием, восстановлению деградировавших земель и почв, включая земли, пострадавшие от опустынивания, засух и наводнений, и достижению цели неухудшения состояния земель во всем мире может принести многочисленные выгоды и что концепция неухудшения состояния земель может содействовать ускорению достижения целей в области устойчивого развития и послужить катализатором мобилизации средств на финансирование устойчивого развития и мер, принимаемых в связи с изменением климата, в целях осуществления Конвенции,

*подтверждая* свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*принимая во внимание* свою резолюцию [62/195](#) от 19 декабря 2007 года, в которой она провозгласила десятилетие 2010–2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным пустыням и борьбе с опустыниванием, и свою резолюцию [64/201](#) от 21 декабря 2009 года, в которой она установила цели и задачи Десятилетия,

*подтверждая* Парижское соглашение<sup>2</sup>, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

*с удовлетворением отмечая* стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы<sup>4</sup> и принимая во внимание, что леса являются источником важнейших экосистемных услуг, связанных, например, с получением древесины, продовольствия, топлива, фуража, недревесной продукции и крова над головой, а также способствуют сохранению почвенных и водных ресурсов и очищают воздух, и что все леса предотвращают деградацию земель и опустынивание, а также снижают риск наводнений, оползней, лавин, засух, песчаных и пыльных бурь и других бедствий,

*отмечая*, что борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой, в том числе на основе устойчивого землепользования, может способствовать сокращению масштабов вынужденной миграции, обусловливаемой целым рядом

<sup>2</sup> Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>4</sup> См. резолюцию [71/285](#).

факторов, включая экономические, социальные и экологические факторы и факторы, связанные с безопасностью, что в свою очередь может снизить накал нынешней и возможной будущей борьбы за ресурсы в районах, пострадавших от деградации земель,

*рекомендуя* странам уделять должное внимание мерам по распространению, пропаганде и применению Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности<sup>5</sup>,

*учитывая*, что устойчивость к засухе играет важную роль в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, а также задачи 15.3, касающейся неухудшения состояния земель в мире<sup>6</sup>,

*особо подчеркивая* важную роль гражданского общества в осуществлении Конвенции и ее стратегических рамок на 2018–2030 годы<sup>7</sup>,

*учитывая*, что опустынивание, деградация земель и засуха могут приводить к повышению интенсивности песчаных и пыльных бурь и что рациональное землепользование в контексте неухудшения состояния земель, включая землепользование и рациональное водопользование, может способствовать эффективной борьбе с песчаными и пыльными бурями,

*с удовлетворением отмечая* тот факт, что к программе по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, присоединились 119 государств,

*учитывая* ценность знаний, образования, науки и новых технологий для устойчивого развития и надлежащего землепользования, в том числе с использованием, в частности, Добровольных руководящих принципов рационального использования почв Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, особо отмечая важность научного подхода к принятию решений и тот факт, что в этой связи следует стремиться шире использовать научно-технические достижения для борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой, и с удовлетворением отмечая организацию ярмарки технологий в ходе тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

*выражая признательность* правительству Китая, выступившему в качестве принимающей стороны тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции, проведенной 6–16 сентября 2017 года в Ордосе, Китай,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции [72/220](#) о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>8</sup>;

<sup>5</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (С 2013/20), приложение D.

<sup>6</sup> См. резолюцию [70/1](#).

<sup>7</sup> [ICCD/COP\(13\)/21/Add.1](#), решение 7/COP.13, приложение.

<sup>8</sup> [A/73/255](#), раздел II.

2. *подтверждает*, что неухудшение состояния земель является катализатором и средством интеграции в контексте достижения целей в области устойчивого развития и соответствует общим задачам Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>6</sup>;

3. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций при разработке и осуществлении своих программ и проектов учитывать роль неухудшения состояния земель как катализатора достижения целей в области устойчивого развития;

4. *призывает* государства-члены активизировать усилия для осуществления стратегической цели Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>, в отношении засухи в ответ на призывы, прозвучавшие на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию и тринадцатой сессии Конференции сторон (решение 29/COP.13);

5. *с удовлетворением отмечает* итоги тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>9</sup>, включая создание Фонда для неухудшения состояния земель — инвестиционного инструмента глобального значения для содействия реализации проектов по борьбе с деградацией земель;

6. *с удовлетворением принимает к сведению* принятие на тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Ордосской декларации, содержащей настоятельный призыв к странам активизировать по всем направлениям усилия для решения проблем опустынивания, деградации земель и засух, которые считаются крупными проблемами природоохранного, экономического и социального характера на пути устойчивого развития во всем мире<sup>10</sup>;

7. *выражает глубокую озабоченность* по поводу продолжения тенденции деградации земель, в соответствии с которой примерно на одной пятой площади земной поверхности, покрытой растительностью, наблюдается неуклонное снижение плодородия, и подчеркивает, что в некоторых случаях сильная деградация почв ведет к опустыниванию;

8. *учитывает* важность применения новых и новаторских технологий и распространения передовых методов борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухами и просит Генерального секретаря определить в его докладе об осуществлении настоящей резолюции такие технологии и передовые методы;

9. *обращает особое внимание* на важность эффективного и скоординированного функционирования учреждений и вспомогательных органов Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, для содействия сторонам Конвенции в осуществлении стратегических рамок Конвенции на 2018–2030 годы<sup>7</sup>, а также важность всеобъемлющей последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном и региональном уровнях по мере необходимости, с тем чтобы отслеживать прогресс в деле осуществления Конвенции для обеспечения того, чтобы ее общие цели по обращению вспять процессов опустынивания и смягчению последствий засухи в интересах достижения устойчивого развития в пострадавших районах успешно достигались;

<sup>9</sup> ICCD/COP(13)/21/Add.1

<sup>10</sup> Там же, решение 27/COP.13, приложение.

10. *принимает к сведению* должным образом решение тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции широко освещать ту позитивную роль, которую меры по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, могут сыграть в решении проблем опустынивания, деградации земель и засух как одного из факторов, обуславливающих миграцию, и предложить всем заинтересованным сторонам принимать это во внимание при рассмотрении факторов, обуславливающих миграцию, в рамках текущих процессов;

11. *призывает* государственный и частный сектора продолжать вкладывать средства в развитие технологий, методов и инструментов борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой в различных регионах, и расширять обмен знаниями, в том числе традиционными знаниями с согласия носителей знаний, создание потенциала и распространение технологий на взаимно согласованных условиях;

12. *рекомендует* развитым странам, являющимся сторонами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, активно поддерживать усилия развивающихся стран, являющихся сторонами Конвенции, направленные на то, чтобы содействовать внедрению практики рационального землепользования и стремиться к достижению цели неухудшения состояния земель во всем мире, путем предоставления существенных по объему финансовых ресурсов, облегчения доступа к соответствующим технологиям и другим формам помощи, в том числе путем принятия мер по созданию потенциала;

13. *с удовлетворением отмечает* принятие стратегических рамок Конвенции на 2018–2030 годы, включая новую стратегическую цель в отношении засухи, и настоятельно рекомендует сторонам Конвенции сообразно обстоятельствам учитывать эти стратегические рамки и руководствоваться ими в их национальных стратегиях, программах, планах и процессах, касающихся опустынивания, деградации земель и засухи, в том числе в их национальных программах действий, и при осуществлении новых стратегических рамок принимать во внимание положения Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>11</sup>;

14. *учитывает*, что достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек по-прежнему являются важнейшим вкладом в результативное осуществление Конвенции, включая ее стратегические рамки на 2018–2030 годы, и в достижение целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с удовлетворением отмечает принятие Конференцией сторон Конвенции на ее тринадцатой сессии Плана действий по гендерным вопросам и призывает стороны Конвенции и партнеров стремиться к обеспечению равного участия женщин и мужчин в процессах планирования, принятия решений и осуществления на всех уровнях и неуклонно добиваться достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в политике и деятельности, касающихся опустынивания, деградации земель и засух, в качестве средства повышения результативности и эффективности действий на местах;

<sup>11</sup> Резолюция 69/313, приложение.

15. *предлагает* многосторонним и двусторонним партнерам оказывать поддержку сторонам Конвенции в осуществлении стратегических рамок Конвенции на 2018–2030 годы;

16. *с признательностью отмечает* проведение 17 июня 2018 года в Кито по случаю празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой важного торжественного мероприятия, посвященного теме «Земля имеет реальную ценность — инвестируйте в нее»;

17. *рекомендует* сторонам Конвенции продолжать содействовать предотвращению опустынивания, деградации земель и засух на основе комплексного ландшафтного подхода, в том числе реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель и рационального землепользования;

18. *призывает* стороны Конвенции расширять и поддерживать разработку стратегий по обеспечению готовности к засухе, охватывающих, в частности, использование систем раннего предупреждения, анализ уязвимости и рисков, а также меры по уменьшению опасности наступления засухи;

19. *приветствует* задачу 15.3 в рамках целей в области устойчивого развития, предусматривающую борьбу с опустыниванием, восстановление деградировавших земель и почв, включая земли, пострадавшие от опустынивания, засух и наводнений, и стремление к неухудшению состояния земель во всем мире<sup>6</sup>, и с удовлетворением принимает к сведению программу по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель в контексте Конвенции и осуществляемую секретариатом Конвенции и партнерами работу по оказанию государствам помощи в добровольном установлении целевых показателей и в этой связи предлагает государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к этой программе;

20. *с признательностью отмечает* финансовые взносы, внесенные государствами и другими донорами в Фонд для неухудшения состояния земель, и настоятельно призывает государства и других доноров к дальнейшему внесению взносов;

21. *призывает* увеличить объем вложений, направленных на практическую реализацию программы по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель и обеспечение функционирования Фонда для неухудшения состояния земель как новаторской системы финансирования деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая достижение цели неухудшения состояния земель во всем мире;

22. *учитывает* выгоды, получаемые от осуществляемого на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях сотрудничества путем обмена климатологической и метеорологической информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения, касающимися опустынивания, деградации земель и засухи, и регистрируемыми также этими системами данными о пыльных и песчаных бурях, и в этой связи также признает необходимость продолжать сотрудничество между сторонами Конвенции и соответствующими организациями в вопросах обмена такой информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения;

23. *предлагает* донорам Глобального экологического фонда уделять должное внимание соображениям, касающимся распределения ресурсов по различным тематическим направлениям, включая деградацию земель, и рекомендует сторонам Конвенции выступать за сбалансированное распределение средств в рамках восьмого пополнения ресурсов Фонда;

24. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций использовать возможности получения кумулятивной отдачи от осуществления Конвенции о биологическом разнообразии<sup>12</sup>, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup> и других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, а также Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи отмечает непрекращающиеся усилия секретариатов упомянутых конвенций по укреплению позитивного взаимодействия;

25. *подтверждает* сохранение еще на один пятилетний период нынешних организационных связей и соответствующих административных договоренностей между секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Секретариатом Организации Объединенных Наций, которые должны быть рассмотрены как Генеральной Ассамблеей, так и Конференцией сторон Конвенции не позднее 31 декабря 2023 года в соответствии с решением Конференции сторон, принятым на ее тринадцатой сессии;

26. *постановляет* включить в расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2018–2019 годов запланированные на этот двухгодичный период сессии Конференции сторон Конвенции и ее вспомогательных органов и просит Генерального секретаря в ходе исполнения бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов предусматривать ассигнования на проведение этих сессий;

27. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

---

<sup>12</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.